

Anonimizirana verzija

Prijevod

C-669/21 - 1

Predmet C-669/21

Zahtjev za prethodnu odluku

Datum podnošenja:

9. studenoga 2021.

Sud koji je uputio zahtjev:

Tribunal Judicial da Comarca do Porto – Juízo Central Cível da Póvoa de Varzim (Portugal)

Datum odluke kojom se upućuje zahtjev:

21. listopada 2021.

Tužitelj:

Gencoal S.A.

Tuženici:

Conceito Norte – Consultadoria de Gestão, Lda.

BT

Tribunal Judicial da Comarca do Porto

Juízo Central Cível da Póvoa de Varzim – Juiz 5

(Sud sudskog okruga Porto (Portugal))

Središnji građanski odjel u Póvoi de Varzim – Sudac br. 5)

[omissis] [podaci o sudu koji je uputio zahtjev]

Zahtjev za prethodnu odluku:

Tužitelj, društvo Gencoal, S.A., podnio je tužbu protiv društva Conceito Norte – Consultoria de Gestão, Lda., poduzeća za računovodstvene usluge i osobe BT,

ovlaštenog računovođe, zahtijevajući da im se solidarno naloži plaćanje naknade štete u iznosu od 110 665,47 eura, uvećanom za zatezne kamate od dana uručenja sudskog poziva, zbog toga što su nepravodobno, u prosincu 2018., podnijeli zahtjev za povrat poreza na dodanu vrijednost (u daljnjem tekstu: PDV) za 2017. godinu španjolskoj poreznoj upravi, iako je rok za podnošenje tog zahtjeva istekao 30. rujna te godine.

U odgovoru na tužbu tuženik tvrdi da su, time što propisuju da se zahtjev za povrat mora podnijeti u državi članici najkasnije 30. rujna kalendarske godine koja slijedi nakon [razdoblja] povrata, članak 15. stavak 1. Direktive Vijeća 2008/9/EZ od 12. veljače 2008. i članak 8. stavak 5. Uredbe sa zakonskom snagom br. 186/2009 od 12. kolovoza protivni odredbama prava Unije u području PDV-a, sadržanima u Direktivi 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006., kojom je zamijenjena Šesta Direktiva, jer se u njima utvrđuje kraće razdoblje za povrat (devet mjeseci) za obveznike PDV-a koji nemaju poslovni nastan u državi članici povrata od onog za porezne obveznike s poslovnim nastanom u toj državi članici (četiri godine).

Iz podnesenih dokaza proizlazi sljedeće:

1. U okviru industrijske djelatnosti konzerviranja ribe i proizvoda akvakulture u ulju i ostalim umacima, namijenjenih konzerviranju, tužitelj kupuje ribu i ugovara usluge skladištenja s poduzetnicima koji imaju poslovni nastan u Španjolskoj.
2. U razdoblju od 1. siječnja do 31. prosinca 2017., tužitelj je na španjolskom državnom području kupio robu i ugovorio usluge u ukupnom iznosu od 1 103 067,25 eura te je na ime PDV platio 110 665,47 eura.
3. Zahtjev za povrat PDV-a na koji se odnosi prethodna točka podnesen je 31. prosinca 2018. na internetskoj stranici portugalske porezne uprave, koja ga je prosljedila španjolskoj poreznoj upravi.
4. Španjolska porezna uprava odbila je zahtjev za povrat te je u obrazloženju naglasila da rok za njegovo podnošenje počinje teći prvog sljedećeg dana nakon isteka svakog kalendarskog tromjesečja odnosno svake kalendarske godine te se završava 30. rujna kalendarske godine koja slijedi nakon one u kojoj je odnosni porez plaćen, kao što je to utvrđeno u članku 31. stavku 4. Real Decreta 1624/1992, de 29 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento del IVA (Kraljevska uredba 1624/1992 od 29. prosinca kojim se odobrava Pravilnik o PDV-u).

U okviru odlučivanja u ovom sporu postavlja se pitanje da li se člankom 31. stavcima 1.¹ i 4.² Kraljevske uredbe 1624/1992 od 29. prosinca kojim se odobrava

1 „Poduzetnici i prodavatelji robe ili pružatelji usluga koji nemaju poslovni nastan na području primjene poreza, ali se on nalazi u Zajednici [...], mogu zahtijevati povrat plaćenog [PDV-a] na koji se odnosi članak 119. Zakona o [PDV-u] [...]”

Pravilnik o PDV-u i člankom 15. stavkom 1. Direktive 2008/9/EZ od 12. veljače 2008. – time što propisuju, kao pravo, da rok za podnošenje zahtjeva za povrat PDV-a za poduzetnike i prodavatelje robe ili pružatelje usluga koji nemaju poslovni nastan na državnom području primjene poreza, ali se on nalazi u Zajednici [Europska unija], počinje teći prvog sljedećeg dana nakon isteka svakog kalendarskog tromjesečja odnosno svake kalendarske godine te se završava 30. rujna kalendarske godine koja slijedi nakon one u kojoj je odnosni porez plaćen³ i, kao drugo, da se zahtjev za povrat poreza mora podnijeti u državi članici poslovnog nastana najkasnije 30. rujna kalendarske godine koja slijedi nakon razdoblja povrata – povređuje načelo porezne neutralnosti (s posljedicama po neutralnost u pogledu nadležnosti i po načelo jednakosti sa stajališta zabrane diskriminacije) svojstveno zajedničkom sustavu PDV-a kako proizlazi iz uvodnih izjava 4., 5. i 7. i članaka 167., 170., 171. i 178. Direktive Vijeća 2006/112/EZ od 28. studenoga 2006., izmijenjene Direktivom Vijeća 2008/8/EZ od 12. veljače 2008., te iz temeljenog prava utvrđenog u članku 41. stavku 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

Pitanje je osobito važno zbog toga što se člankom 31. stavkom 4. Kraljevske uredbe 1624/1992 dopušta diskriminatorno postupanje prema poduzetnicima i prodavateljima robe ili pružateljima usluga koji nemaju poslovni nastan na španjolskom državnom području u odnosu na poduzetnike i prodavatelje robe ili pružatelje usluga koji ga imaju, jer se potonji koriste sustavom predviđenim u članku 99. stavku 3.⁴ i članku 100.⁵ Leya 37/1992, de 28 de diciembre (Zakon 37/1992 od 28. prosinca), u kojima se propisuje da pravo na odbitak PDV-a porezni obveznik može ostvarivati u okviru porezne prijave za porezno razdoblje u kojem je podnositelj platio porez koji se može odbiti odnosno za sljedeća porezna razdoblja, pod uvjetom da nije istekao rok od četiri godine, računajući od stjecanja navedenog prava, koje zastarijeva ako se ne ostvari u navedenom roku.

Slijedom navedenog, u skladu s člankom 267. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, s obzirom na postavljeno pitanje na koje valja odgovoriti prije donošenja odluke u ovom sporu, sud koji upućuje zahtjev:

a) traži od Suda Europske unije da odgovori na to pitanje;

² „Rok za podnošenje zahtjeva za povrat počinje teći prvog sljedećeg dana nakon isteka svakog kalendarskog tromjesečja odnosno svake kalendarske godine te se završava 30. rujna kalendarske godine koja slijedi nakon one u kojoj je odnosni porez plaćen.”

³ Jednako tako, u istom kontekstu povrata poreznim obveznicima koji nemaju poslovni nastan na državnom području, u članku 8. stavku 5. Uredbe sa zakonskom snagom br. 186/2009 od 12. kolovoza propisuje se da se „zahtjev mora podnijeti u državi članici poslovnog nastana najkasnije 30. rujna kalendarske godine koja slijedi nakon one u kojoj je porez plaćen”.

⁴ „Pravo na odbitak može se ostvarivati samo u poreznoj prijavi za porezno razdoblje u kojem je njezin podnositelj platio porez koji se može odbiti odnosno za sljedeća porezna razdoblja, pod uvjetom da nije istekao rok od četiri godine, računajući od stjecanja navedenog prava.”

⁵ „Pravo na odbitak zastarijeva ako ga nositelj nije ostvarivao u rokovima i iznosima navedenima u članku 99. ovog zakona.”

b) [omissis] [postupovna razmatranja nacionalnog prava] prekida postupak do donošenja odluke Suda.

[omissis] [postupovna razmatranja nacionalnog prava]

[omissis] [postupovna razmatranja nacionalnog prava]

[omissis] [pojašnjenje u pogledu unošenja neprevedenih odredbi španjolskog nacionalnog prava]

[omissis] [postupovna razmatranja nacionalnog prava]

[omissis]

Póvoa de Varzim, 21. listopada 2021.

[omissis] [postupovna razmatranja nacionalnog prava]

Sutkinja

[omissis] [ime]